UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione
Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale

English version (Italian version below)

Instructions for candidates holding a foreign degree – a.y. 2021/2022

version 01, 12/03/2021

Overview on the admission procedure

If you hold a foreign degree and you are interested in enrolling in a continuing education program (called "*master*" in Italian) at the University of Turin for the a.y. 2021/2022, you need to go through a specific admission procedure as described below and receive **a positive evaluation by**:

1. the **competent Board of Professors/Scientific Committee**, which evaluates your academic, professional and personal profile by considering your off-campus skills as well;
2. the **International Students Desk**, which carries out a technical evaluation of your educational background by checking the accreditation of the foreign higher education institution where you obtained your foreign degree (**credential evaluation process**).

Only if both evaluations result in a positive outcome you will be allowed to enrol in the continuing education program of your interest.

If you have any questions or doubts regarding the admission process or do not know which office or reference person to contact for the continuing education program of your interest, please make sure to **ask for assistance at Sezione Post Laurea** (sezione.postlaurea@unito.it), which is the main office in charge of coordinating all continuing education programs at the University of Turin.

Required documents for the enrolment

Before submitting your application form for the continuing education program of your interest, **verify the required documents for the enrolment** in the list below.
These documents are necessary for the technical evaluation of your educational background (credential evaluation process) and have to be sent to the International Students Desk by the reference person of the chosen continuing education program ("*referente master"* in Italian)**,** therefore make sure to contact your "*referente master*" and provide him/her with all necessary documents listed below:

1. original/certified copy of your **foreign degree** (undergraduate degree for 1st level continuing education programs; postgraduate degree for 2nd level continuing education programs), provided with:
2. a **certified translation into Italian** (the translation into Italian is not required if the original document is issued in English, French or Spanish),
   one of the following verification systems/certificates:
   a. Statement of verification ("Attestato di verifica") issued by the Italian ENIC-NARIC centre CIMEA;
   b. Apostille/legalization by the competent Italian diplomatic-consular mission abroad (if required depending on the foreign country where the document was issued);
   c. **Direct verification:** as an alternative you can ask your foreign Institution/University to send the required documents to the International Students Desk directly to mastertitoloestero@unito.it by means of an official email address or an official certificate

verification system adopted by the foreign HEI/University, so that the office can verify their authenticity. Please make su to ask your foreign HEI/Institution to include your "referente master" in cc of the above email;

3. original/certified copy of the **degree program transcript of records** (undergraduate degree for 1st level continuing education programs; postgraduate degree for 2nd level continuing education programs), issued by the foreign Institution/University, provided with:
    a. a **certified translation into Italian** (the translation into Italian is not required if the original document is issued in English, French or Spanish),
    b. **one of the following verification systems/certificates**:
        i. Apostille/legalization by the competent Italian diplomatic-consular mission abroad (if required depending on the foreign country where the document was issued);
        ii. **Direct verification**: as an alternative you can ask your foreign Institution/University to send the required documents to the International Students Desk directly to mastertitoloestero@unito.it by means of an official email address or an official certificate verification system adopted by the foreign HEI/University, so that the office can verify their authenticity. Please make su to ask your foreign HEI/Institution to include your "referente master" in cc of the above email.
4. If you hold a **Diploma Supplement in English,** provided with Apostille/legalization by the competent Italian diplomatic-consular mission abroad (if required depending on the foreign country where the document was issued) or Direct verification, this document may be provided as **an alternative to both documents listed above** (degree and transcript of records, only if the transcript of records is included in it);
5. photocopy of your **ID card/passport**;
6. photocopy of your **Italian fiscal code** ("codice fiscale", to be asked at the Italian Revenue Agency "Agenzia delle Entrate");
7. for **non-EU candidates legally residing in Italy only:** photocopy of a valid **residence permit**
8. for **non-EU candidates residing abroad only:**
9. photocopy of **your study visa** issued by the competent Italian Embassy/Consulate once you have been deemed eligible for the enrolment at the chosen continuing education program at the University of Turin;
10. photocopy of the **application for the Italian residence permit.**

Please be aware that the University reserves the right, at its sole discretion, to request further documents if necessary for evaluating your educational background.

If you **do not hold all required documents** listed above, but you hold **a valid qualification to enrol in** the continuing education program of your interest, you will be enrolled **under a provisional status** ("*ammissione con riserva*") and you will have to submit all missing documents **within one month from the end** of the chosen continuing education program.
If you **do not provide the competent office or reference person** ("*referente master"* in Italian) of the chosen continuing education program with **all missing documents** within the deadlines, you will only be **granted a certificate of attendance** and **tuition fees will not be refunded**, according to the Regulations on continuing education programs (Regolamento per la disciplina dei Master Italian version only).

Submit your application form

Submit your application form to enrol in the continuing education program of your interest within the admission deadlines and according to the instructions and make sure to **include your study documents** listed above.

If you **do not hold all the required documents** for the enrolment and for the credential evaluation process**, make sure to include at least the following ones**, which will be then sent by your "*referente master*" to the International Students Desk**:**

1. original/certified copy of your **foreign degree** (undergraduate degree for 1st level continuing education programs; postgraduate degree for 2nd level continuing education programs), provided with a certified translation into Italian (the translation into Italian is not required if the original document is issued in English, French or Spanish);
2. original/certified copy of the **degree program transcript of records** (undergraduate degree for 1st level continuing education programs; postgraduate degree for 2nd level continuing education programs), issued by the foreign Institution/University, provided with a certified translation into Italian (the translation into Italian is not required if the original document is issued in English, French or Spanish).
3. **If you hold a Diploma Supplement in English, this document may be provided as an alternative to both documents listed above** (degree and transcript of records, only if the transcript of records is included in it);
4. photocopy of your ID card/passport.

Please be aware that the University reserves the right, at its sole discretion, to request further documents if necessary for evaluating your educational background.

For non-EU students residing abroad only

If you are a non-EU student residing abroad and your application for the chosen continuing education program received a positive feedback, make sure to apply for a **study visa** at the competent Italian Embassy/Consulate via Universitaly website following the instructions given by your "referente master".

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione
Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale

Italian version

Istruzioni per i candidati ai master con titolo accademico estero - a.a. 2021/2022

versione 01, 12/03/2021

Procedura di ammissione

Se possiedi un titolo accademico estero e sei interessato a iscriverti a un corso di master all'Università di Torino devi seguire la seguente procedura di ammissione e la tua candidatura deve ricevere una **valutazione positiva da:**

1. il **Comitato Scientifico** del master, che valuta il tuo profilo professionale e personale;
2. l'ufficio **Sportello Studenti Internazionali**, che effettua una valutazione tecnica del tuo titolo estero e del percorso di studi svolto (*credential evaluation*).

Potrai iscriverti al master di tuo interesse esclusivamente se riceverai una valutazione positiva sia dal Comitato Scientifico che dallo Sportello Studenti Internazionali.

Per qualsiasi necessità di chiarimenti sulla procedura di ammissione o se non conosci quale sia l'ufficio o la persona di riferimento per il tuo master, puoi rivolgerti all'ufficio **Sezione Post Laurea** (sezione.postlaurea@unito.it), l'ufficio centrale che gestisce tutti i corsi di master all'Università di Torino.

Documenti richiesti per l'iscrizione

Verifica i documenti richiesti per l'iscrizione nella lista sottostante **prima di inviare la tua candidatura** per il master.
Questi documenti sono necessari per la valutazione tecnica del tuo percorso di studi (*credential evaluation*) e devono essere inviati dal tuo referente master all'ufficio Sportello Studenti Internazionali. Contatta il tuo il tuo referente master e inviagli/inviale tutti i documenti elencati di seguito:

1. originale/copia autentica del **titolo accademico estero** (titolo accademico di I livello per l'accesso ai master di I livello; titolo accademico di II livello per l'accesso ai master di II livello), munito di:
    a. traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola),
    b. uno dei seguenti certificati/una delle seguenti modalità di verifica:
        i. Attestato di verifica rilasciato dal centro **ENIC-NARIC** italiano CIMEA
        ii. apostille/legalizzazione rilasciata dalla rappresentanza diplomatico-consolare italiana all'estero (se richiesta a seconda del Paese estero di rilascio dei documenti),
        iii. **Verifica diretta:** in alternativa **puoi far inviare i documenti richiesti direttamente dalla tua Università/Istituzione estera allo Sportello Studenti Internazionali** tramite email all'indirizzo mastertitoloestero@unito.it, avendo cura di **inserire il tuo referente master in cc**, in modo che l'ufficio possa verificarne l'autenticità. L'Università/Istituzione estera può inviare una mail da un indirizzo istituzionale allegando i tuoi documenti oppure consentire allo Sportello Studenti Internazionali di verificare direttamente online i tuoi documenti fornendo

accesso al sistema ufficiale di verifica dei certificati adottato dalla tua Università/Istituzione estera.

2. originale/copia autentica del **piano di studi universitario** (piano di studi relativo al titolo accademico di I livello per l'accesso ai master di I livello; piano di studi relativo al titolo accademico di II livello per l'accesso ai master di II livello), rilasciato dall'Università/Istituzione estera, contenente il dettaglio degli esami sostenuti (con le ore o i crediti e i voti) munito di:
    a. traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola),
    b. uno dei seguenti certificati/una delle seguenti modalità di verifica:
        i. Attestato di verifica rilasciato dal centro **ENIC-NARIC** italiano CIMEA
        ii. apostille/legalizzazione rilasciata dalla rappresentanza diplomatico-consolare italiana all'estero (se richiesta a seconda del Paese estero di rilascio dei documenti),
        iii. **Verifica diretta:** in alternativa **puoi far inviare i documenti richiesti direttamente dalla tua Università/Istituzione estera allo Sportello Studenti Internazionali** tramite email all'indirizzo mastertitoloestero@unito.it, avendo cura di **inserire il tuo referente master in cc**, in modo che l'ufficio possa verificarne l'autenticità. L'Università/Istituzione estera può inviare una mail da un indirizzo istituzionale allegando i tuoi documenti oppure consentire allo Sportello Studenti Internazionali di verificare direttamente online i tuoi documenti fornendo accesso al sistema ufficiale di verifica dei certificati adottato dalla tua Università/Istituzione estera.
3. I candidati in possesso del **Diploma Supplement in lingua inglese**, con apostille/legalizzazione rilasciata dalla rappresentanza diplomatico-consolare italiana competente per territorio (se prevista) oppure Verifica diretta, possono fornire tale **documento in sostituzione di entrambi i documenti elencati ai punti precedenti** (titolo accademico e relativo piano di studi, a condizione che il piano di studi sia riportato all'interno del Diploma Supplement stesso);
4. copia del documento d'identità/passaporto;
5. copia del codice fiscale italiano, da richiedere all'Agenzia delle Entrate;
6. per i **candidati non-UE legalmente soggiornanti in Italia**: copia di un permesso di soggiorno valido;
7. per **candidati non-UE residenti all'estero**:
8. copia del visto di studio rilasciato dalla rappresentanza diplomatico-consolare italiana competente una volta valutato positivamente per l'iscrizione al master scelto all'Università di Torino,
9. copia della richiesta del permesso di soggiorno.

L'Università di Torino si riserva la facoltà di chiedere ulteriore documentazione qualora necessaria per la valutazione.

Se **non sei in possesso di tutti i documenti richiesti**, ma possiedi un **titolo accademico valutato idoneo per l'iscrizione** al master di tuo interesse, sarai ammesso con riserva e dovrai **fornire tutti i documenti mancanti al tuo referente master entro un mese dalla conclusione del master.**
Se invece non invierai tutti i documenti richiesti entro la suddetta scadenza, ti verrà rilasciato esclusivamente un certificato di frequenza e le tasse universitarie non ti verranno rimborsate, come previsto dal Regolamento per la disciplina dei Master.

Presentazione della domanda di ammissione

Presenta domanda di ammissione al master di tuo interesse secondo la procedura prevista, assicurandoti di presentare tutta la documentazione sopraindicata.
Se non sei ancora in possesso di **tutti i documenti richiesti** per l'iscrizione e per il processo di *credential evalutation*, **devi fornire almeno i seguenti documenti,** che saranno inviati dal tuo referente master all'ufficio Sportello Studenti Internazionali:

1. originale/copia autentica del **titolo accademico estero** (titolo accademico di I livello per l'accesso ai master di I livello; titolo accademico di II livello per l'accesso ai master di II livello), munito di:
2. traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola);
3. originale/copia autentica del **piano di studi universitario** (piano di studi relativo al titolo accademico di I livello per l'accesso ai master di I livello; piano di studi relativo al titolo accademico di II livello per l'accesso ai master di II livello), rilasciato dall'Università/Istituzione estera, contenente il dettaglio degli esami sostenuti (con le ore o i crediti e i voti) munito di:
4. traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola).
5. I candidati in possesso del **Diploma Supplement in lingua inglese**, munito di apostille/legalizzazione rilasciata dalla rappresentanza diplomatico-consolare italiana all'estero (se richiesta a seconda del Paese estero di rilascio dei documenti), possono fornire tale **documento in sostituzione di entrambi i documenti elencati ai punti precedenti** (titolo accademico e piano di studi universitari, a condizione che il piano di studi sia riportato all'interno del Diploma Supplement stesso).
6. Copia del documento d'identità/passaporto.

L'Università di Torino si riserva la facoltà di chiedere ulteriore documentazione qualora necessaria per la valutazione.

Per i candidati non-UE residenti all'estero

Se sei un candidato non-UE residente all'estero e la tua candidatura al master ha ricevuto un esito positivo, ricordati di richiedere un **visto di studio** all'Ambasciata/Consolato italiano competente per il territorio tramite il portale Universitaly seguendo le istruzioni fornite dal tuo referente master.